

# Manulutex®

France



GANTS / GLOVES

ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION INDIVIDUELLE - PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENTS



*Bien plus que la sécurité®*  
More than just safety

## Notre société

Créée en 1979, notre société développe, fabrique et commercialise des **Équipements de Protection Individuelle** destinés notamment à l'industrie agroalimentaire :

- Gants en cotte de mailles
- Tabliers en cotte de mailles et en plaquettes inox
- Tabliers de protection.

MANULATEX, c'est aussi une expertise en protection (associée ou non aux gilets pare-balles) contre les **armes blanches** et contre les **animaux marins (requins)** mais aussi un savoir-faire dans la **décoration** et la **mode** à travers la marque **LE LABO design** : [lelabo-design.com](http://lelabo-design.com)

« **Bien plus que la sécurité** » est notre devise. Répondre au plus juste à la demande de nos clients est notre force.

Nous proposons des produits de **très haute qualité** qui garantissent un **excellent niveau de protection**, de **confort** et d'**hygiène**, conformes aux attentes des professionnels.

Forts d'une vingtaine de **brevets**, nous sommes le **leader de l'innovation** dans le domaine de la cotte de mailles.

Nous expédions nos produits dans le monde entier. Plus de 60 % du chiffre d'affaires est réalisé à l'export.

MANULATEX est certifié ISO 9001 : 2008.



## Our Company

*Since its creation in 1979, MANULATEX France has been developing, manufacturing and selling **Personal Protective Equipments** intended for the food-processing industry in particular:*

- *Chainmail gloves*
- *Chainmail aprons and aprons made with stainless steel plates*
- *Work aprons*

*MANULATEX also means expertise in protection (associated with bulletproof vest or not) against **cutting weapons**, protection against **marine animals (sharks)** but also a tremendous know-how in **decoration** and **fashion design** through the brand **LE LABO design**: [lelabo-design.com](http://lelabo-design.com)*

*"**More than just safety**" is our motto, meeting users' requirements and their needs is our strength.*

*We propose **high-quality** products that guarantee an excellent level of **protection**, **comfort** and **hygiene**, as expected by professional end-users.*

*With more than twenty **patented systems**, we are the **leader in innovation** in the field of chainmail industry.*

*More than 60% of the sales are realized through export trading.*

*MANULATEX is ISO 9001: 2008 certified.*



# GANTS - GLOVES

## GAMME ET TAILLES - RANGE AND SIZES

### GCM



Gant en cotte de mailles inox avec sangle hygiénique réglable, fermeture par bouton pression. Réversible.

*Stainless steel chainmail glove with an hygienic and adjustable strap, press-stud fastening. Reversible.*



### WILCO



Gant en cotte de mailles 100 % inox, fermeture par ressort inox. Ambidextre.

*100% stainless steel chainmail glove, closure with stainless steel spring. Ambidextrous.*



### WILCO T+



Gant en cotte de mailles 100 % inox, fermeture par ressort inox. Ambidextre.

*100% stainless steel chainmail glove, closure with stainless steel spring. Ambidextrous.*

40 %  
plus léger  
lighter



### WILCOFLEX



Gant en cotte de mailles 100 % inox, fermeture par ressort inox. Système de fixe-gant par ressort inox intégré. Préciser main droite ou main gauche.

*100% stainless steel chainmail glove, closure with stainless steel spring. Integrated 100% stainless steel stiffeners. Specify right or left hand.*



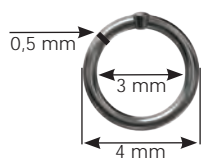
### TAILLES ET ÉQUIVALENCES / SIZES AND EQUIVALENCES

Taille/ Size 0	Taille/ Size 1	Taille/ Size 2	Taille/ Size 3	Taille/ Size 4	Taille/ Size 5
XXS 5 - 5 1/2	XS 6 - 6 1/2	S 7 - 7 1/2	M 8 - 8 1/2	L 9 - 9 1/2	XL 10
Marron/Brown	Vert/Green	Blanc/White	Rouge/Red	Bleu/Blue	Jaune/Yellow

\* Normes et directives / Standards and directives: page 29

E-mail : [manulatex@manulatex.fr](mailto:manulatex@manulatex.fr) - Site Internet/website : [www.manulatex.fr](http://www.manulatex.fr)





NF EN 1082-1\*

**Fil acier inoxydable alimentaire.** Fermeture par **sangle hygiénique polyuréthane.**

Avec boucle réglable et bouton pression.

Marquage visuel de la **taille** par la **couleur** de la sangle.

*Food contact stainless steel wire.*

*Hygienic and adjustable polyurethane strap, press-stud fastening.*

*Size of the glove identified with the strap colour.*

Gant 5 doigts sans manchette

Réversible.

*5-finger glove without cuff*

*Reversible*



Réf. 0GCM.130.\*0.000.00

Gant avec manchette polyamide

Main gauche / Main droite

*Glove with polyamide cuff*

*Left hand / Right hand*



Réf. 0GCM.130.\*1.000.GA

Réf. 0GCM.130.\*1.000.DR

Gant avec manchette inox 15 cm

Réversible.

*Glove with 15 cm stainless steel cuff*

*Reversible*



Réf. 0GCM.130.\*2.150.00

Gant épaule

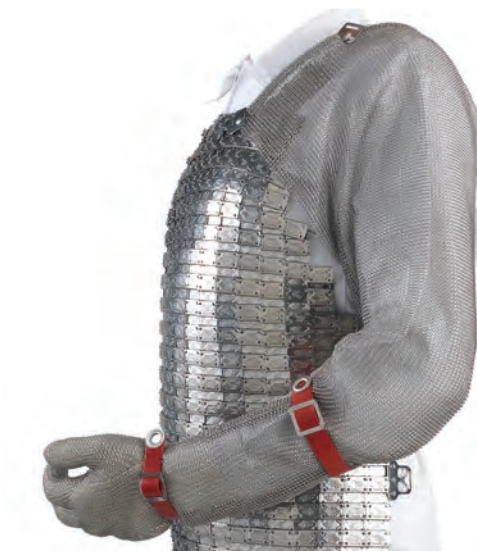
Main gauche / Main droite

*Shoulder glove*

*Left hand / Right hand*

Réf. 0GCM.130.\*6.000.00.GA

Réf. 0GCM.130.\*6.000.00.DR



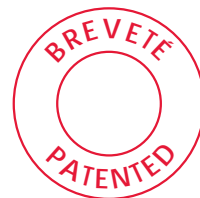
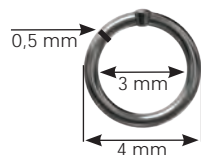
Remplacez l'astérisque (\*) par le numéro de taille du tableau page 12.

*Replace the \* by the size number of the table on page 12.*

\* Normes et directives / Standards and directives: page 29



NF EN 1082-1\*  
ISO 13999-1\*  
NF EN 14328\*  
NF EN 1811 + A1\*



Fil acier inoxydable alimentaire. Serrage poignet par ressort inox, s'adapte à toutes les morphologies.  
Gant **ambidextre** : il convient aux droitiers comme aux gauchers. Marquage visuel de la **taille** par une pastille de **couleur**.  
Offre une garantie de **résistance** aux produits de lavage et de désinfection.

*Food contact stainless steel wire. Stainless steel spring wristband that fits all body types.  
Ambidextrous glove, suitable for either hand. Size of the glove identified with a colour tag.  
Resistant to cleaning and disinfecting products.*

Gant 5 doigts sans manchette  
5-finger glove without cuff

Réf. 0GWO.130.\*0.000.00



Serrage poignet par ressort inox  
Stainless steel spring wristband



Gant avec manchette inox 7,5 cm  
Glove with 7,5 cm stainless steel cuff

Réf. 0GWO.130.\*2.075.00



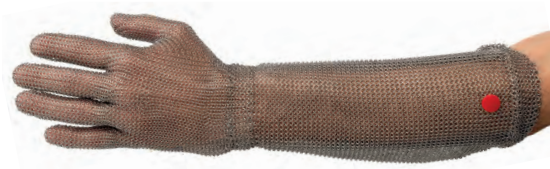
Gant avec manchette inox 15 cm  
Glove with 15 cm stainless steel cuff

Réf. 0GWO.130.\*2.150.00



Gant avec manchette inox 20 cm  
Glove with 20 cm stainless steel cuff

Réf. 0GWO.130.\*2.200.00



Gant avec manchette inox « STOPLAME »  
Glove with "BLADE-STOP" stainless steel cuff

Réf. 0GWO.130.\*7.000.00



Gant épaule  
Shoulder glove

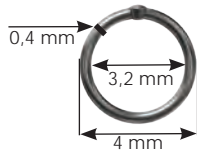
Réf. 0GWO.130.\*6.000.00

Remplacez l'astérisque (\*) par le numéro de taille du tableau page 12.  
Replace the \* by the size number of the table on page 12.

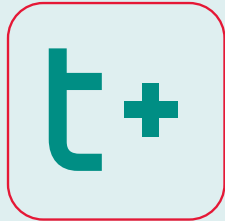


\* Normes et directives / Standards and directives: page 29

E-mail : manulatex@manulatex.fr - Site Internet/website : www.manulatex.fr



NF EN 1082-1\*  
ISO 13999-1\*  
NF EN 14328\*  
NF EN 1811 + A1\*



- **40 % plus léger** qu'un gant identique en fil standard / **40% lighter** than an identical glove made with standard wire
- Moins d'usure par frottements, fil plus dur et plus résistant / *Less wear damage due to friction, harder and more resistant wire*
- **Réduction des TMS** (troubles musculo-squelettiques) / *Reduction of the MSDs (musculoskeletal disorders)*
- Plus de **souplesse** et de **dextérité** / *More flexibility and more dexterity*
- Meilleure **sensation tactile** et **préhension** / *Better tactile sensation and prehension*
- **Délectable** / *Detectable*

40%  
plus léger  
lighter

Gant t+ 5 doigts sans manchette  
*5-finger glove without cuff*

Réf. 0GWO.710.\*0.000.00



Gant t+ avec manchette inox 7,5 cm  
*Glove with 7,5 cm stainless steel cuff*

Réf. 0GWO.710.\*2.075.00



Gant t+ avec manchette inox 15 cm  
*Glove with 15 cm stainless steel cuff*

Réf. 0GWO.710.\*2.150.00



Gant t+ avec manchette inox 20 cm  
*Glove with 20 cm stainless steel cuff*

Réf. 0GWO.710.\*2.200.00



Gant t+ avec manchette inox « STOPLAME »  
*Glove with « BLADE-STOP » stainless steel cuff*

Réf. 0GWO.710.\*7.000.00



Gant t+ épaule  
*Shoulder glove*

Réf. 0GWO.710.\*6.000.00



Serrage poignet par ressort inox  
*Stainless steel spring wristband*

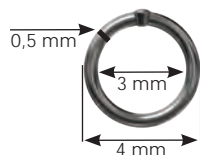
Remplacez l'astérisque (\*) par le numéro de taille du tableau page 12.  
*Replace the \* by the size number of the table on page 12.*

\* Normes et directives / *Standards and directives: page 29*





NF EN 1082-1\*  
ISO 13999-1\*  
NF EN 14328\*  
NF EN 1811 + A1\*



Fil acier inoxydable alimentaire. Serrage poignet par ressort inox. S'adapte à toutes les morphologies.  
Le gant WILCOFLEX bénéficie d'un **système de tension des doigts intégré** (ressorts inox) la maille ne flotte plus.  
Il est proposé en version main gauche (GA) ou main droite (DR).  
Marquage visuel de la **taille** par une pastille de **couleur**.  
Offre une garantie de **résistance** aux produits de lavage et de désinfection.

*Food contact stainless steel wire. Stainless steel spring wristband that fits all body types.  
The WILCOFLEX glove benefits from **integrated stiffeners** (stainless steel springs system), the chainmail is no longer dangling down.  
Choose either left-handed glove (GA) or right-handed glove (DR).  
Size of the glove identified with a **colour tag**.  
Resistant to cleaning and disinfecting products.*

**Gant 5 doigts sans manchette**  
*5-finger glove without cuff*

Réf. 0GWS.130.\*0.000.GA  
Réf. 0GWS.130.\*0.000.DR



Sans les ressorts intégrés  
*Without integrated stiffeners*

**Gant avec manchette inox 15 cm**  
*Glove with 15 cm stainless steel cuff*

Réf. 0GWS.130.\*2.150.GA  
Réf. 0GWS.130.\*2.150.DR



Avec les ressorts intégrés  
*With integrated stiffeners*

**Gant avec manchette inox 20 cm**  
*Glove with 20 cm stainless steel cuff*

Réf. 0GWS.130.\*2.200.GA  
Réf. 0GWS.130.\*2.200.DR



**Gant avec manchette inox « STOPLAME »**  
*Glove with "BLADE-STOP" stainless steel cuff*

Réf. 0GWS.130.\*7.000.GA  
Réf. 0GWS.130.\*7.000.DR



**Gant épaule**  
*Shoulder glove*

Réf. 0GWS.130.\*6.000.GA  
Réf. 0GWS.130.\*6.000.DR



Remplacez l'astérisque (\*) par le numéro de taille du tableau page 12.  
*Replace the \* by the size number of the table on page 12.*

Rattrapage de la longueur de manchette par ressorts intégrés  
*Extra stiffeners on top of the sleeve, pulling out chainmail*

\* Normes et directives / Standards and directives: page 29





Un système exclusif qui permet au gant d'épouser la forme de la main et facilite la préhension de petits objets.  
An exclusive system to adjust the glove to the hand and improve the operator's dexterity.



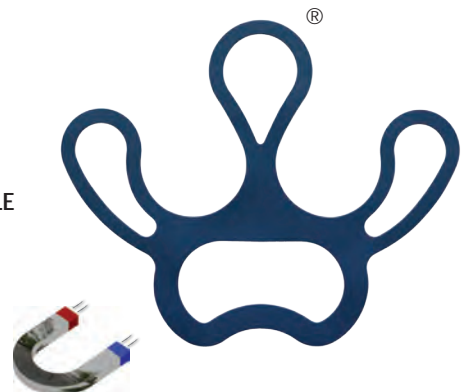
Fixe-gant standard  
Standard stiffener

Réf. OFGES.M.100.05



Fixe-gant DÉTECTABLE  
Detectable stiffener

Réf. OFGED.M.100.05



\* Normes et directives / Standards and directives: page 29





## NORMES ET DIRECTIVES NORMS AND REGULATIONS

La Communauté Économique Européenne a mis en place en 1989 la directive 89/686/CEE qui définit les exigences en matière de sécurité que les EPI (Équipement de Protection Individuelle) doivent satisfaire afin de préserver la santé et d'assurer la sécurité des utilisateurs. Les risques sont classés en 3 catégories principales : risques mineurs, risques graves et risques majeurs. Pour couvrir ces catégories, les équipements de protection individuelle (EPI) suivent le même classement :




- Catégorie 1 : EPI de protection simple, risques mineurs. Auto-certification CE
- Catégorie 2 : EPI destinés à protéger contre les dangers non mortels, risques graves. Certification par organisme notifié.
- Catégorie 3 : EPI de conception complexe, destinés à protéger contre les risques majeurs. Certification par un organisme notifié, assurance qualité, maintenance et formation obligatoires.

The European Economic Community approved the 89/686/EEC directive in 1989. This directive applies to PPE (Personal Protective Equipment). It lays down the conditions governing its placing on the market and free movement within the Community and the basic safety requirements which PPE must satisfy in order to ensure the health protection and safety of users.







Personal Protective Equipments covered by this directive are divided into 3 categories: 'Simple' design, 'Intermediate' design and 'Complex' design.

In order to cover these categories, the same ranking is used for Personal Protective Equipment (PPE):

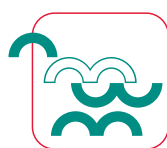
- Category I: simple protection PPE for minor risks. CE Auto-certification
- Category II: PPE aimed at protecting against non-lethal dangers, serious risks. Certification is made by an authorized organism.
- Category III: Complex protection - PPE for protection against lethal dangers or serious and irreversible injury. Certification is made by a notified body, with EC quality control system for the final product II and System for ensuring EC quality of production by means of monitoring, as well as training.

	RÉFÉRENCE	DÉSIGNATION
	NF EN 340	Vêtements de protection. Exigences générales / <i>Protective clothing. General requirements</i>
	EN 467	Vêtements de protection. Protection contre les produits chimiques liquides / <i>Protective clothing. Protection against liquid chemicals</i>
	NF EN 13034 + A1	Vêtements de protection contre les produits chimiques liquides. Exigences relatives aux vêtements de protection chimique offrant une protection limitée contre les produits chimiques liquides (Équipement de type 6 et type PB(6)) / <i>Protective clothing against liquid chemicals. Performance requirements for chemical protective clothing offering limited protective performance against liquid chemicals (type 6 and type PB (6) equipment)</i>
	NF EN 14325	Vêtements de protection contre les produits chimiques. Méthode d'essai et classification de performance des matériaux, coutures, jonctions et assemblages des vêtements de protection chimique / <i>Protective clothing against chemicals. Test methods and performance classification of materials, seams, joins and assemblages of chemical protective clothing</i> § 4.4 : Résistance à l'abrasion / <i>Abrasion resistance</i> § 4.7 : Résistance au déchirement trapézoïdal / <i>Trapezoidal tear resistance</i> § 4.9 : Résistance à la traction / <i>Tensile strength</i> § 4.10 : Résistance à la perforation / <i>Puncture resistance</i>
	NF EN 14605 + A1	Vêtements de protection contre les produits chimiques liquides - Exigences de performances relatives aux vêtements dont les éléments de liaison sont étanches aux liquides (Type 3) ou aux pulvérisations (Type 4), y compris les articles d'habillement protégeant seulement certaines parties du corps (Types PB (3) et PB (4)) / <i>Protective clothing against liquid chemicals - Performance requirements for clothing with connecting elements that are liquid-tight (Type 3) or spray-tight (Type 4), including clothing protecting only certain parts of the body (Types PB (3) and PB (4))</i>
	NF EN 1082-1	Vêtements de protection. Gants et protège-bras contre les coupures et les coups de couteaux à main / <i>Protective clothing. Gloves and armguards protecting against cuts and stabs by hand knives</i>
	ISO 13999-1	
	NF EN 1811 + A1	Méthode d'essai de référence pour la libération du nickel par des produits qui sont destinés à venir en contact direct et prolongé avec la peau / <i>Reference test method for release of nickel from products intended to come into direct and prolonged contact with the skin</i>
	NF EN 14328	Vêtements de protection. Gants et protège-bras protégeant contre les coupures par des couteaux électriques. Exigences et méthodes d'essai / <i>Protective clothing. Gloves and armguards protecting against cuts by powered knives. Requirements and test methods</i>
	EN 412	Tabliers de protection lors de l'utilisation de couteaux à main / <i>Protective aprons for use with hand knives</i>
	NF EN ISO 13998	Vêtements de protection. Tabliers, pantalons et vestes de protection contre les coupures et les coups de couteaux à main / <i>Protective clothing. Aprons, trousers and vests protecting against cuts and stabs by hand knives</i>

Les fiches techniques ainsi que les documents justifiant les normes et directives sont disponibles sur demande auprès du service commercial.  
*Technical sheets as well as documents about norms and regulations are available upon request addressed to the sales department.*

					
Résistance à la pénétration <i>Stab resistant</i>	Résistance à la coupure <i>Cut resistant</i>	Réversible <i>Reversible</i>	Ambidextre <i>Ambidextrous</i>	Risques chimiques <i>Chemical hazards</i>	Alimentarité <i>Food contact</i>





**Manulutex**<sup>®</sup>  
France



*Bien plus que la sécurité*<sup>®</sup>  
More than just safety



Usine / factory : MANULATEX FRANCE - ZA du mille - F 49123 Champtocé sur Loire  
Courrier / post mail : MANULATEX FRANCE - CS 40055 - 49170 Saint Georges sur Loire  
Tel. +33 (0)2 41 39 90 30  
Fax. +33 (0)2 41 39 99 11  
Email : [manulutex@manulutex.fr](mailto:manulutex@manulutex.fr)  
Site web / website : [www.manulutex.fr](http://www.manulutex.fr)